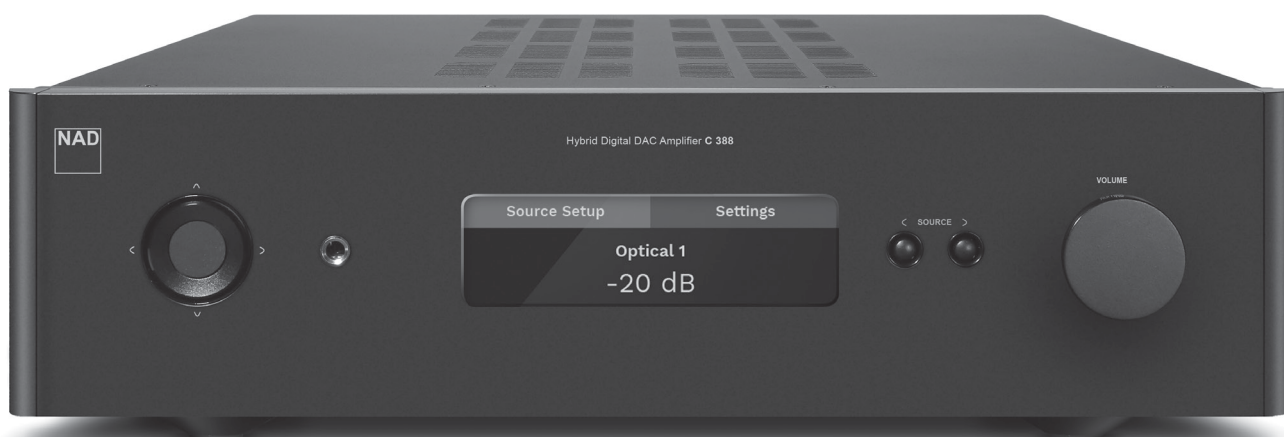




C 388

Amplificador híbrido digital DAC



ESPAÑOL

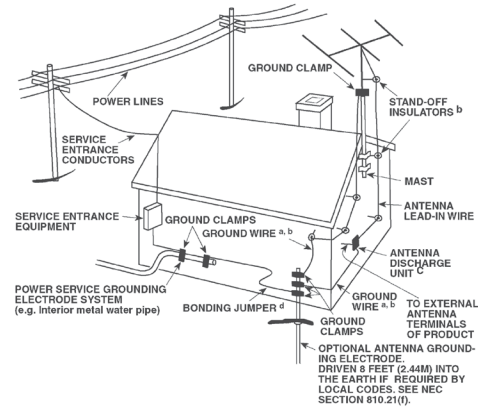
Manual del Usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1. Lea las Instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento han de leerse antes de hacer funcionar el producto.
- 2. Guarde las Instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para consulta futura.
- 3. Respete los avisos** - Todos los avisos sobre el producto y las instrucciones de funcionamiento deben cumplirse.
- 4. Siga las Instrucciones** - Todas las instrucciones de funcionamiento y uso deben seguirse.
- 5. Limpieza** - Desenchufe este producto de la toma de pared antes de limpiarlo. No use productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 6. Accesorios** - No use accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque pueden originar riesgos.
- 7. Agua y Humedad** - No use el producto cerca de agua como por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, pila de cocina o lavandería, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.
- 8. Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El producto puede caerse, originando graves lesiones a un niño o adulto y daño grave al producto. Úselo únicamente con un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa recomendados por el fabricante o vendidos con el producto. Cualquier montaje del producto debe cumplir las instrucciones del fabricante y ha de usarse un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.
- 9. Carrito** - Una combinación de producto y carrito se debe mover con cuidado. Una parada rápida, fuerza excesiva y superficies desiguales pueden hacer que se vuelque la combinación de carrito y producto.
- 10. Ventilación** - Las ranuras y aberturas del armario se proveen para ventilación y para asegurar el funcionamiento fiable del producto y protegerlo contra el recalentamiento. Estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Las aberturas nunca deben bloquearse colocando el producto sobre una cama, sofá, felpudo u otras superficies similares. Este producto no debe colocarse en una instalación empotrada como una biblioteca o estantería, a no ser que se provea ventilación apropiada o se sigan las instrucciones del fabricante.
- 11. Fuentes de Energía Eléctrica** - Este producto ha de funcionar únicamente con el tipo de fuente de energía eléctrica indicado en la etiqueta de fabricación y ser conectado a una toma de RED con una conexión de tierra de protección. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico de su casa, consulte al concesionario del producto o a la compañía eléctrica local.
- 12. Protección del Cordón Eléctrico** - Los cordones de suministro eléctrico deben montarse en ruta de modo que no sea probable que se pisen o se perforen con artículos colocados encima o contra ellos, prestando atención particular a los cordones de los enchufes, receptáculos de comodidad y al punto en que salen del producto.
- 13. Enchufe de la red** - Cuando se utilice el enchufe de la red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, este debe permanecer siempre accesible.
- 14. Puesta a tierra de la antena exterior** - Si conecta una antena exterior o sistema de cables al producto, asegúrese de que la antena o sistema de cables estén puestos a tierra de modo que provean protección contra cambios súbitos de voltaje y cargas de corriente estática acumulada. El Artículo 810 del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, provee información respecto a la apropiada puesta a tierra del mástil de antena y la estructura de soporte, puesta a tierra del cable básico de un equipo de descarga de antena, tamaño de los conductores de puesta a tierra, posición del equipo de descarga de antena, conexión con los electrodos de puesta a tierra y a los requisitos del electrodo de puesta a tierra.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV

Este aviso se provee para que preste atención el instalador de un sistema CATV a la Sección 820-40 de NEC que provee directrices para la puesta a tierra apropiada y, en particular, especifica que la tierra de cable ha de conectarse al sistema de puesta a tierra del edificio, lo más cerca posible del punto de entrada del cable que prácticamente pueda ponerse.



- 15. Rayos** - Para protección adicional de este producto durante una tormenta con rayos, o cuando se deja desatendido y no se usa durante largos períodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de pared y desconecte la antena o el sistema de cables. Esto impide que se dañe el producto debido a los rayos y a las sobre tensiones en la línea eléctrica.
- 16. Líneas eléctricas** - No debe ponerse un sistema de antena exterior cerca de las líneas eléctricas en alto ni de otra luz eléctrica o circuitos eléctricos, en los que puede caer sobre los circuitos o líneas eléctricas tales. Cuando se instala un sistema de antena exterior, hay que tener sumo cuidado de no tocar tales líneas o circuitos eléctricos porque este contacto con ellos puede resultar fatal.
- 17. Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas de pared, cordones de extensión o los receptáculos integrales de comodidad porque esto puede producir un riesgo de incendio o choque eléctrico.
- 18. Fuentes de llamas** - No deben colocarse en el aparato fuente de llamas no protegidas, como velas encendidas.
- 19. Entrada de objetos y líquidos** - Nunca empuje objetos de cualquier clase al interior de este producto a través de las aberturas porque pueden tocar puntos de tensión peligrosos o cortocircuitar piezas, lo cual podría producir un incendio o choque eléctrico. Nunca derrame líquido de ninguna clase sobre el producto.
- 20. Casco de auriculares** - Una presión de sonido excesiva de los auriculares o del casco de auriculares puede causar pérdida auditiva.
- 21. Daño que requiere servicio** - Desenchufe este producto de la toma de pared y encargue el servicio a personal de servicio cualificado bajo las siguientes circunstancias:
 - a.** Cuando el cordón de suministro eléctrico o el enchufe se dañan.
 - b.** Si se ha derramado líquido o han caído objetos al interior del producto.
 - c.** Si el producto ha quedado expuesto a la lluvia o al agua.
 - d.** Si el producto no funciona normalmente al seguir las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles a los que se refieren las instrucciones de funcionamiento porque un ajuste incorrecto de otros controles puede producir daño y con frecuencia requiere trabajo amplio de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
 - e.** Si el producto se ha caído o dañado de cualquier manera.
 - f.** Si el producto presenta un cambio claro en su rendimiento - esto indica que necesita servicio.

- 22. Repuestos** - Cuando se necesiten repuestos, asegúrese de que el técnico de servicio haya usado repuestos especificados por el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. Las sustituciones no autorizadas pueden originar incendio, choque eléctrico u otros peligros.
- 23. Eliminación de pilas** - Cuando elimine pilas usadas, cumpla las reglamentaciones gubernamentales o las reglas públicas de instrucción ambiental aplicables en su país o región.
- 24. Comprobación de seguridad** - Al completar cualquier servicio o reparación del producto, pida al técnico de servicio que realice comprobaciones de seguridad para determinar que el producto está en estado de funcionamiento apropiado.
- 25. Montaje en pared o techo** - El producto se debe montar en una pared o techo únicamente como recomienda el fabricante.

AVISO



El relámpago con el símbolo de cabeza de flecha, dentro de un triángulo equilátero, tiene el objetivo de advertir al usuario de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la envolvente del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene el objetivo de advertir al usuario de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en el folleto que se adjunta con el aparato.



EL EQUIPAMIENTO TIENE OBLIGATORIAMENTE DE SER CONECTADO A UNA TOMA DE RED CON CONEXIÓN DE TIERRA.

PRECAUCIÓN REFERENTE A LA UBICACIÓN

Para mantener una ventilación apropiada, asegúrese de dejar un espacio alrededor del equipo (desde las dimensiones externas mayores, incluyendo las proyecciones) que sea igual o superior al que se indica a continuación.

- Paneles izquierdo y derecho: 10 cm
- Panel trasero: 10 cm
- Panel superior: 10 cm

DECLARACIÓN DE LA FCC

Se ha probado que este equipo cumple con los límites establecidos para dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 del Reglamento de la FCC en los Estados Unidos. Estos límites están diseñados para ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en ámbito residencial. Este equipo genera, usa, y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede interferir las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no puedan producirse interferencias en una instalación dada. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagándolo y encendiéndolo, se sugiere intentar eliminarla mediante uno o más de los siguientes procedimientos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe sobre un circuito eléctrico distinto al del receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y TV experimentado.

¡PRECAUCIÓN!

La realización de cambios o modificaciones a este equipo no expresamente aprobados por NAD Electronics podría anular la capacidad del usuario para operar este equipo.

Para evitar las descargas eléctricas, haga coincidir la hoja ancha del enchufe con la ranura ancha e insértela totalmente.

Hay peligro de explosión si la batería se reemplaza de modo incorrecto. Reemplácela solamente con el mismo tipo o equivalente.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no deje este producto expuesto a la lluvia y la humedad sobre el aparato.

El aparato no debe quedar expuesto a goteo o salpicaduras de líquidos. No deben colocarse sobre el aparato objetos con líquido dentro, como vasos.

La clavija principal se usa como dispositivo de desconexión y debe permanecer preparada para funcionar durante el uso previsto. Para desconectar totalmente el aparato de la red de suministro, la clavija principal debe desconectarse del enchufe principal por completo.

Las baterías no deberán exponerse a calor excesivo tal como calor solar, fuego u otro calor similar.



Este producto está fabricado para que cumpla con los requisitos de la interferencia de radio de la DIRECTIVA EEC 2004/108/EC.

NOTAS SOBRE LA PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Al final de su vida en servicio, este producto no deberá desecharse con los desperdicios normales del hogar, sino que deberá ser devuelto a un punto de recogida para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. El símbolo que se muestra en el producto, en el manual del usuario y en el embalaje así lo indican.

Los materiales pueden ser reutilizados de conformidad con sus marcas. Mediante reutilización, reciclaje de materias primas u otras formas de reciclaje de productos anticuados, se estará realizando una importante aportación a la protección de nuestro ambiente.

Su oficina de administración local le puede asesorar acerca del punto responsable para desechar desperdicios.

ANOTE SU NÚMERO DE MODELO (AHORA, MIENTRAS PUEDE VERLO)

El modelo y el número de serie de su nuevo C 388 están situados en la parte trasera del módulo. Para que le sea práctico en el futuro, le sugerimos que anote estos números aquí:

N.º de Modelo:

N.º de serie:

INTRODUCCIÓN

PASOS INICIALES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES.....2

INTRODUCCIÓN

PASOS INICIALES.....	4
LA CAJA CONTIENE.....	4
SELECCIÓN DE LA UBICACIÓN.....	4
RESTAURACIÓN DEL C 388 A LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA ORIGINAL.....	4

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

PANEL DELANTERO.....	5
PANEL POSTERIOR.....	6
RANURAS MDC CLÁSICAS PARA ACTUALIZACIÓN.....	8
MÓDULO DD HDMI-1 (DIRECT DIGITAL HDMI).....	8
ENTRADAS DD USB 2.0.....	8
MÓDULO MDC BLUOS.....	8
USO DEL MANDO A DISTANCIA SR 9.....	9
USO DE LOS CÓDIGOS DE BIBLIOTECA DEL MANDO A DISTANCIA SR 9.....	11
APLICACIÓN NAD REMOTE.....	12
USO DE LA APLICACIÓN NAD REMOTE.....	12

OPERACIÓN

USO DEL C 388.....	13
ACCESO AL MENÚ PRINCIPAL.....	13
NAVEGACIÓN POR LAS OPCIONES DE MENÚ PARA HACER CAMBIOS.....	13
SOURCE SETUP (CONFIGURACIÓN DE FUENTES).....	13
ENABLED (ACTIVADA).....	13
NAME (NOMBRE).....	13
SETTINGS (CONFIGURACIONES).....	13
TONE CONTROLS (CONTROLES DE TONO).....	13
BASS, TREBLE, BALANCE (GRAVES, AGUDOS Y EQUILIBRIO).....	14
FILTERS (FILTROS).....	14
PRE OUT/SUBWOOFER (SALIDAS PRE OUT/SUBWOOFER).....	14
SPEAKER CHANNEL (CANAL DEL ALTAVOZ).....	14
TEMPORARY DISPLAY (VISTA TEMPORAL).....	14
DIMMER (ATENUADOR).....	15
NETWORK STANDBY (MODO DE ESPERA DE RED).....	15
AUTO STANDBY (MODO DE ESPERA AUTOMÁTICO).....	15
AUTO SENSE (SENSOR AUTOMÁTICO).....	15
IR CHANNEL (CANAL INFRARROJO).....	16
IR LEARNING DEVICE (DISPOSITIVO INFRARROJO DE APRENDIZAJE).....	16
BT WORK MODE (MODO DE TRABAJO BLUETOOTH).....	17
EL C 388 COMO RECEPTOR DE BLUETOOTH.....	17
EL C 388 COMO FUENTE DE BLUETOOTH.....	18
VOLUME DISPLAY MODE (MODO DE VISUALIZACIÓN DEL VOLUMEN).....	18
FIRMWARE VERSION (VERSIÓN DEL FIRMWARE).....	19
FIRMWARE UPGRADE (ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE).....	19
MDC CARD UPGRADE (ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA DE MDC).....	19
BLUOS SETUP (CONFIGURACIÓN DEL BLUOS).....	19

REFERENCIA

ESPECIFICACIONES.....	20
------------------------------	-----------

LA CAJA CONTIENE

En el embalaje con su C 388 encontrará:

- Dos cables eléctricos desprendibles
- El mando a distancia SR 9 con 2 (dos) baterías AA
- Antena Bluetooth
- Guía de inicio rápido

CONSERVE EL EMBALAJE

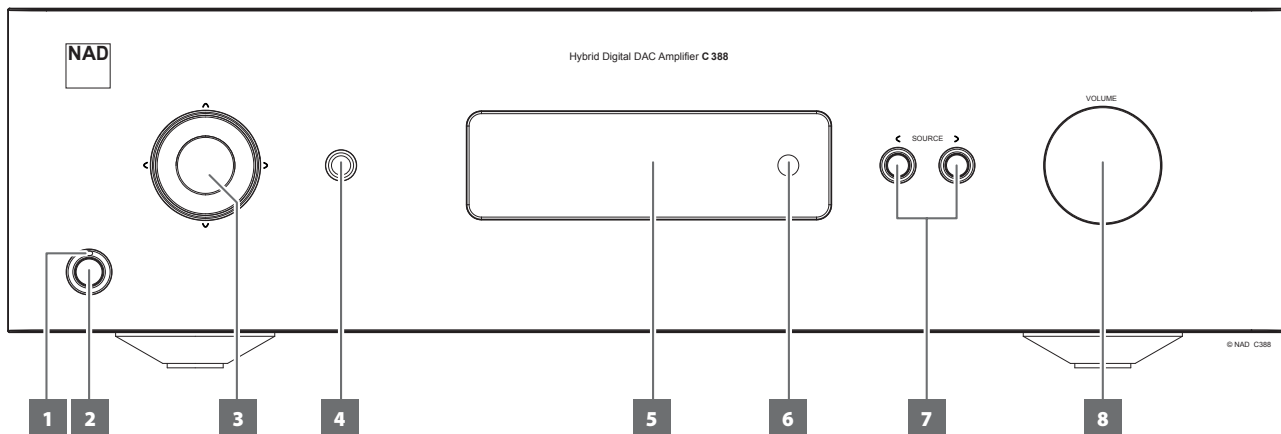
Guarde la caja y demás embalaje en el que recibió su C 388. Si se muda o necesita transportar el C 388, el embalaje original es el contenedor más seguro para el equipo. Hemos visto demasiados equipos en perfectas condiciones dañados durante el traslado por falta de embalaje adecuado, por lo tanto, le pedimos que guarde la caja.

SELECCIÓN DE LA UBICACIÓN

Escoja una ubicación bien ventilada (con varios centímetros como mínimo a ambos lados y detrás) y que permita una línea de visión clara, a unos 25 pies (8 metros) entre el panel delantero del C 388 y su lugar principal de visión o escucha; esto asegura que las comunicaciones infrarrojas con el mando a distancia sean buenas. El C 388 genera un poco de calor, pero nada que pueda causar problemas a los componentes cercanos.

RESTAURACIÓN DEL C 388 A LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA ORIGINAL

Mantenga presionado los botones < SOURCE > del panel delantero hasta que la pantalla indique "FACTORY RESET" (configuración original), y suelte luego los botones.



1 INDICADOR DE ENCENDIDO

- Este indicador se ilumina color ámbar cuando el C 388 está en modo de espera.
- Cuando el C 388 se enciende desde el modo de espera, este indicador cambia de ámbar a azul.

2 BOTÓN STANDBY

- Presione el botón Standby (modo de espera) para que el C 388 pase del modo de espera a ON (encendido). El indicador de encendido cambiará de ámbar a azul.
- Si presiona el botón Standby de nuevo, el C 388 vuelve al modo de espera. El indicador de encendido cambiará de azul a ámbar.
- El botón Standby no puede activar el C 388 si el interruptor de alimentación POWER en el panel posterior está apagado.

NOTAS IMPORTANTES

Estos son los pasos para activar el botón Standby:

- a El cable de alimentación del C 388 (incluido) debe estar conectado a una fuente de alimentación.
- b El interruptor POWER del panel posterior debe estar en la posición ON (encendido).

3 BOTONES DE NAVEGACIÓN Y ENTER

- Los botones de navegación [$\wedge/\vee/\langle/\rangle$] y ENTER (aceptar) se usan para pasar por las opciones y selecciones del menú.
- Use el botón [$\wedge/\vee/\langle/\rangle$] para pasar las opciones o selecciones de arriba, abajo, izquierda o derecha.
- El botón central se designa el botón de aceptar ENTER. Este se presiona para aceptar una selección, procedimiento, secuencia u otra función aplicable.

4 AUDÍFONOS

- Se incluye una toma para conector jack de 1/4 pulgada para escuchar con audífonos, la cual funciona con audífonos convencionales de cualquier impedancia.
- Los controles de volumen, tono y equilibrio funcionan para escuchar con auriculares. Use un adaptador adecuado para conectar los audífonos con otros tipos de tomas, como conectores jack estéreo de 3,5 mm. para "estéreo personal".

5 PANTALLA

- Muestra información visual y del menú según la configuración de seleccionada.
- La pantalla muestra las siguientes opciones en el menú principal (Main): Source Setup, Settings y BluOS Setup (disponible si se instala el módulo MDC BluOS).
- Use el mando a distancia SR 9 o los botones de navegación [$\wedge/\vee/\langle/\rangle$] y ENTER (aceptar) del panel delantero para pasar por las opciones y selecciones del menú.

6 SENSOR A DISTANCIA

- Apunte el mando SR 9 hacia el sensor a distancia y presione los botones.
- No exponga el sensor a distancia del C 388 a una fuente de luz intensa, como luz solar o iluminación directa. Si lo hace, es posible que el C 388 no funcione con el mando a distancia.

Distancia: Unos 23 pies (7 m) desde el frente del sensor a distancia.

Ángulo: Unos 30° en cada dirección desde el frente del sensor a distancia.

7 < SOURCE >

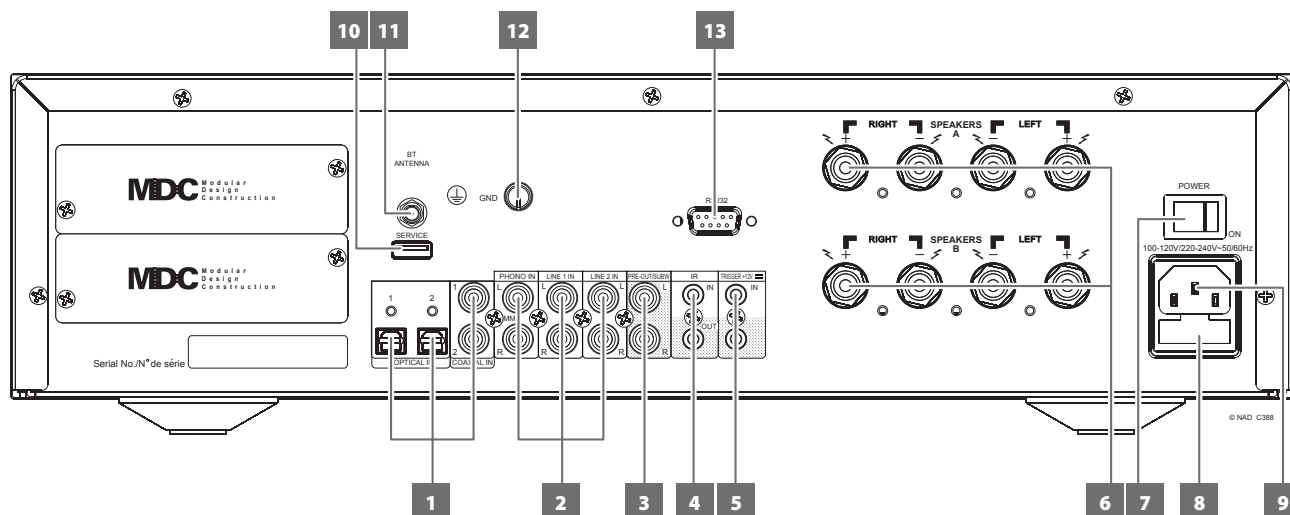
- Presione < SOURCE o SOURCE > para seleccionar las fuentes.

8 CONTROL VOLUME

- El control VOLUME ajusta la intensidad del volumen de la señal que se envía a los altavoces. El control de volumen se caracteriza por un seguimiento perfecto de la señal y el equilibrio de canales, lo cual logra un funcionamiento de gran linealidad y bajo ruido.
- Gire en sentido horario para aumentar el volumen, y en sentido antihorario para disminuirlo.
- El volumen predeterminado es -20 dB.

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

PANEL POSTERIOR



ATENCIÓN

Haga todas las conexiones con el C 388 apagado y desconectado de la fuente de alimentación principal. También le aconsejamos que apague o desconecte todos los componentes asociados mientras haga o interrumpa cualquier señal o conexión a la alimentación de CA.

1 ENTRADAS COAXIAL 1-2 Y OPTICAL 1-2

- Conecte a estas entradas los cables de la salida digital coaxial u óptica correspondiente de fuentes como reproductores de CD, BD o DVD, descodificador digital de cable, sintonizadores digitales y otros componentes similares.

2 ENTRADAS PHONO IN, LINE 1-2 IN

ENTRADA PHONO: Entrada para un cartucho de sonido de imán móvil (MM). Conecte a esta entrada el conductor doble RCA desde su tocadiscos si está utilizando un cartucho de imán móvil.

ENTRADA LINE 1 Y LINE 2: Entrada de las fuentes de nivel de línea, como un reproductor de CD, un sintonizador o cualquier dispositivo compatible. Use un cable doble RCA a RCA para conectar a esta entrada las salidas Audio Output derecha e izquierda del dispositivo fuente.

3 TOMAS PRE-OUT/SUBW

- Estas terminales de salida tienen una función doble. Se usan como terminales PRE OUT o SUBWOOFER.
- Antes de conectar o desconectar algo en las tomas PRE-OUT/SUBW, apague siempre el C 388 y los dispositivos externos asociados.

TOMA PRE OUT

- Las tomas PRE OUT/SUBW permiten usar el C 388 como un preamplificador de banda ancha para un amplificador de alimentación externa.
- Use un cable RCA doble para conectar las tomas PRE-OUT/SUBW a la entrada de audio analógico correspondiente de dispositivos compatibles, como amplificadores, receptores u otros dispositivos aplicables.
- La configuración del control de volumen del C 388 afectará a las tomas PRE-OUT/SUBW. Gire el control VOLUME para ajustar el nivel de las tomas PRE-OUT/SUBW.

TOMA SUBWOOFER

- Use un cable RCA doble para conectar las tomas PRE-OUT/SUBW a la entrada de bajo nivel de un subwoofer encendido.
- A través de las tomas PRE-OUT/SUBW, se envía información de baja frecuencia de hasta 150 Hz al subwoofer conectado. Esto se basa en un filtro de cruce Linkwitz-Riley de 2° orden @150 Hz.

4 TOMAS IR IN/OUT

- Estos conectores minijack reciben y transmiten códigos de mando a distancia en formato eléctrico, utilizando protocolos estándar de la industria, para su uso con "repetidor de infrarrojos" y sistemas de multisalas y tecnologías afines.
- Todos los productos de NAD con funciones de entrada y salida de infrarrojos (IR IN/IR OUT) son totalmente compatibles con el C 388. Para los modelos que no son marca NAD, consulte con los especialistas de asistencia del otro equipo para saber si es compatible con las funciones IR del C 388.

ENTRADA IR IN

- Esta entrada está conectada a la salida de un repetidor IR (de infrarrojos), Xantech o similar, o a la salida IR de otro dispositivo compatible que permita controlar el C 388 a distancia.

SALIDA IR OUT

- Conecte la salida IR OUT al conector jack IR IN de un dispositivo compatible.
- Controle el dispositivo compatible conectado dirigiendo su propio mando a distancia al receptor infrarrojo del C 388.

5 TOMAS TRIGGER +12V

SALIDA +12V TRIGGER OUT

- La salida de activación +12V TRIGGER OUT se usa para controlar equipo externo que tenga una entrada de activación +12V.
- Conecte esta salida +12V TRIGGER OUT al conector jack de entrada +12V CD correspondiente del otro equipo usando un cable monoaural con una clavija macho de 3.5 mm.
- Esta salida será de 12 voltios cuando el C 388 este en ON (encendido) y de 0 voltios cuando el equipo esté en OFF (apagado) o en Standby (modo de espera).

ENTRADA +12V TRIGGER IN

- Con esta entrada activada por una alimentación de 12 voltios de CD, se puede encender el C 388 a distancia desde el modo de espera utilizando dispositivos compatibles, como amplificadores, preamplificadores, receptores, etc. Si se interrumpe la alimentación de 12 voltios de CD, el C 388 volverá al modo de espera.
- Conecte esta entrada de activación +12V a la salida jack de +12V de CD correspondiente del dispositivo a distancia usando un cable monoaural con una clavija macho de 3.5 mm. El dispositivo controlador debe estar equipado con una salida de activación +12V para usar esta función.

6 CONECTORES SPEAKERS

- El C 388 tiene dos conjuntos de conexiones SPEAKERS para altavoces con funciones idénticas (conexión en paralelo).
- Conecte las terminales del altavoz derecho del C 388 marcadas "R +" y "R -" a las terminales "+" y "-" correspondientes de su altavoz derecho designado. Haga lo mismo con las terminales del altavoz izquierdo del C 388 y el altavoz izquierdo correspondiente.
- Verifique las conexiones de los altavoces antes de encender el C 388.

NOTAS IMPORTANTES

- *Las terminales azules nunca deben estar conectadas a tierra.*
- *No conecte nunca las terminales azules juntas ni a ningún dispositivo común a tierra.*
- *No conecte la salida de este amplificador a ningún adaptador de audífonos, interruptor de altavoz o dispositivo que use una tierra común para los canales derecho e izquierdo.*

NOTAS

- *Use cables calibre 16 (AWG, American Wire Gauge) o de menos hilos. Las conexiones al C 388 se pueden hacer con clavijas tipo banana.*
- *También se pueden usar cables desnudos o clavijas si se afloja la tuerca de plástico de la terminal, se hace una conexión limpia y se vuelve a ajustar. Para reducir al mínimo el riesgo de un cortocircuito, asegúrese de usar y dejar expuesta solo ½ pulgada de cable o patilla cuando haga conexiones, sin ningún hilo suelto de cable del altavoz.*

7 INTERRUPTOR POWER

- Suministra la alimentación principal de CA al C 388.
- Cuando el interruptor de energía POWER está en la posición de ON (encendido), el C 388 pasa al modo de espera como lo muestra el color ámbar del indicador de energía del panel delantero.
- Presione el botón Standby (modo de espera) del panel delantero o el botón ON (encendido) del mando a distancia SR 9 para que el C 388 pase del modo en espera al modo de encendido.
- Apague el interruptor POWER si no tiene previsto usar el C 388 por períodos prolongados (por ejemplo, cuando sale de vacaciones).
- Cuando el interruptor POWER está apagado, ni el botón Standby del panel delantero ni el botón ON del mando a distancia SR 9 pueden activar el C 388.

8 COMPARTIMIENTO DE FUSIBLES

- Solo los técnicos de NAD capacitados para dar mantenimiento pueden acceder al compartimiento de fusibles. Si abre el compartimiento de fusibles, puede causar daños que anulan la garantía de su C 388.

9 ENTRADA DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL DE CA

- El C 388 incluye dos cables alimentadores de energía distintos. Seleccione el cable de alimentación principal apropiado para su región.
- Antes de conectar la clavija a la fuente alimentación principal, asegúrese de que esté conectada firmemente en la toma de entrada de alimentación principal de CA del C 388.
- Antes de desconectar el cable de la toma de entrada de CA del C 388, desconecte la clavija de la fuente alimentación principal.

10 MANTENIMIENTO

- Se usa únicamente con fines de mantenimiento. No es para uso del consumidor.

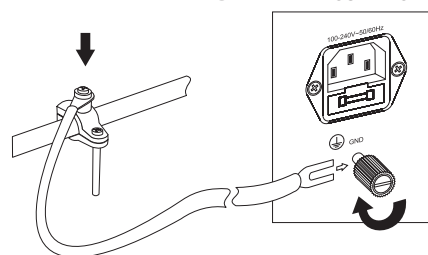
11 TERMINAL BT ANTENNA

- Instale la antena Bluetooth incluida a esta terminal de antena de Bluetooth (BT).

12 TERMINAL A TIERRA GND

- Compruebe que el C 388 esté conectado a un toma de pared de CA con conexión a tierra.
- Si es necesario, use esta terminal a tierra (GND, ground) para conectar una fuente de sonido o tocadiscos en la entrada PHONO.
- Si se necesita una conexión a tierra aparte, use esta terminal para conectar su C 388 a tierra. Se puede hacer la conexión a tierra del C 388 conectando un cable conductor o similar a esta terminal. Después de insertarlo, ajuste el cable para fijarlo en la terminal.

EJEMPLO DE LA CONEXIÓN A TIERRA DEL C 388 POR MEDIO DE LA TERMINAL A TIERRA DEL PANEL POSTERIOR



13 CABLE SERIE RS 232

NAD es un socio certificado de AMX y Crestron y ofrece asistencia total para estos dispositivos externos. En el sitio web de NAD, consulte la información sobre la compatibilidad de NAD con AMX y Crestron. Para obtener más información, consulte al especialista de audio de NAD.

- Conecte esta interfaz con cable serie RS-232 (no incluido) a cualquier PC compatible con Windows® para permitir el control a distancia del C 388 mediante controladores externos compatibles.
- Consulte el sitio Web de NAD para información sobre documentos relativos al protocolo RS232 y el programa de interfaz de PC.

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

PANEL POSTERIOR

RANURAS MDC CLÁSICAS PARA ACTUALIZACIÓN

El formato de distribución del contenido digital cambia constantemente en los sistemas digitales puros como el C 388. Cada uno de estos formatos suele necesitar hardware y software especializado, a menudo con un IP autorizado y protección contra copia del contenido.

En respuesta a la evolución tecnológica continua, NAD colocó todos los circuitos digitales de la interfaz del C 388 en módulos fácilmente actualizables llamados MDC (Modular Design Construction). El C 388 tiene dos ranuras en las que se pueden instalar módulos de actualización MDC.

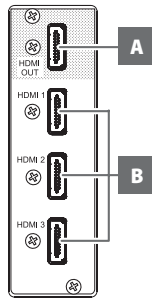
Estos son los módulos MDC opcionales que se pueden integrar al C 388: los módulos DD HDM-1, DD USB 2.0 y MDC BluOS. Para instalar los módulos MDC opcionales, se quitan las tapas.

Consulte con el distribuidor NAD cómo se pueden adquirir los módulos DD HDM-1, DD USB 2.0 o MDC BluOS para instalarlos en el C 388.

MÓDULO DD HDMI-1 (DIRECT DIGITAL HDMI)

El módulo DD HDM-1 tiene tres terminales de entrada HDMI y una salida HDMI con paso de vídeo. Cuando se instala un módulo DD HDM-1, el C 388 puede ser el centro de un sistema "Vídeo 2.0" por medio de la banda sonora PCM lineal obligatoria de dos canales de los discos Blu-ray o DVD para lograr una atractiva presentación de cine de alta definición. El módulo DD HDM-1 es totalmente compatible con vídeo en 3D, pero sin decodificación de sonido envolvente ni procesamiento de vídeo.

- A SALIDA HDMI OUT:** Conecte la salida de monitor HDMI OUT a un televisor HDTV (de alta definición) o a un proyector con entrada HDMI.
- B SALIDAS HDMI 1 - 3:** Conéctelas a los conectores HDMI OUT de componentes fuente, como reproductores DVD, reproductores BD o descodificadores de HDTV por cable o satélite.

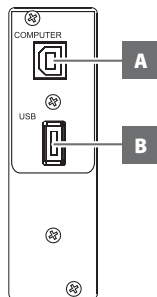


ADVERTENCIA

Antes de conectar y desconectar cualquier cable HDMI, tanto el C 388 como la fuente deben estar desconectadas (OFF) y desenchufadas de la toma de alimentación de CA. Si no se desconectan, puede haber daños irreparables en todos los equipos conectados a las tomas HDMI.

ENTRADAS DD USB 2.0

- A ENTRADA COMPUTER:** Con un conector de cable tipo A a tipo B (no incluido), conecte el audio del ordenador a esta entrada USB tipo B asincrónica para transmitir directamente contenido en formato PCM 24/96 desde su PC o Mac.
- B ENTRADA USB (ALMACENAMIENTO DE SEGURIDAD):** Conecte un dispositivo USB de almacenamiento a esta entrada. Los dispositivos de almacenamiento USB típicos compatibles con el C 388 incluyen los dispositivos portátiles de memoria flash y las unidades externas de disco duro (con formato FAT32).



MÓDULO MDC BluOS

BluOS es un software para manejar música, desarrollado por Bluesound, la marca hermana de NAD. La integración del módulo MDC BluOS añadirá a su C 388 la red BluOS y la transmisión de música por internet con manejo avanzado de música.

Consulte las instrucciones de montaje "MDC DD BluOS Mounting Instructions" y las instrucciones de configuración "Configuring DD BluOS" (incluidas en su paquete MDC BluOS) sobre cómo instalar e integrar MDC BluOS con el C 388.

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

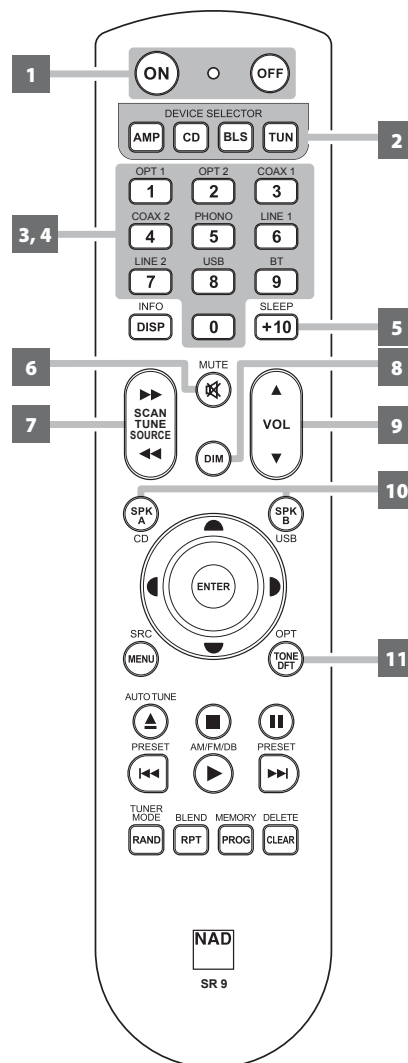
USO DEL MANDO A DISTANCIA SR 9

El mando a distancia SR 9 maneja las funciones clave del C 388 y otros receptores estéreo, amplificadores integrados y preamplificadores NAD. Tiene mandos adicionales para manejar otros equipos NAD, como reproductores de CD, sintonizadores AM/FM y sintonizadores especiales AM/FM/DAB. Funciona hasta una distancia de 23 pies (7m). Se recomienda usar baterías alcalinas para una duración máxima. Deben colocarse dos baterías AA en el compartimiento de pilas situado en la parte trasera del mando a distancia portátil. Cuando reemplace las baterías, verifique que estén colocadas correctamente, como se indica en la base del compartimiento.

NOTA

El mando a distancia que se incluye con el C 388 es tipo NAD universal, diseñado para operar varios modelos NAD. Algunos botones se refieren solamente a modelos NAD específicos. Para obtener ayuda, comuníquese con su distribuidor o especialista de audio NAD.

- BOTONES ON & OFF:** El mando a distancia SR 9 tiene botones independientes para encendido (ON) y apagado (OFF). Presione el botón ON para que la unidad pase del modo de espera al modo de funcionamiento. Presione el botón OFF para que la unidad pase al modo de espera.
- DEVICE SELECTOR (SELECTOR DE DISPOSITIVO):** Cada botón selector de dispositivo determina el componente que el SR 9 controlará; no realiza ninguna función alguna en el C 388. En el selector de dispositivo, presione el botón del dispositivo que desea para abrir la "página" de comandos correspondiente al dispositivo seleccionado. Después de seleccionar un dispositivo, puede presionar los botones de control del SR 9 correspondientes al dispositivo seleccionado.
- SELECTORES DE ENTRADA:** Los nombres impresos sobre el mando a distancia y sus botones asignados correspondientes, hacen referencia a las funciones que puede usar. Seleccione el botón "AMP" de DEVICE SELECTOR para tener acceso a estos botones.
- TECLAS NUMÉRICAS:** Las teclas numéricas permiten la entrada directa de pistas en los reproductores de CD y el acceso directo o presintonizado a canales de sintonizadores y receptores.
- BOTÓN SLEEP (SUSPENSIÓN):** Sirve para apagar modelos específicos de receptor o sintonizador NAD después de que transcurre el número de minutos preestablecido. Este botón de control no se aplica al C 388.
- BOTÓN MUTE (SILENCIAR):** Presione el botón MUTE para desconectar temporalmente el sonido de los altavoces y los audífonos. Cuando se selecciona el modo MUTE, en los amplificadores integrados NAD, el indicador LED de Standby (en espera) parpadea, y en los receptores NAD, aparece "Mute" en la pantalla fluorescente al vacío (VFD). En el C 388, aparece "MUTE" (Silencio) en la pantalla. Presione MUTE otra vez para restablecer el sonido. Cuando ajusta el volumen con el SR 9 o con el botón de volumen del panel delantero, se cancela la función de silencio.
- BOTÓN SOURCE ▲/▼ (FUENTE):** Alterna las selecciones de entrada de la fuente. Si los módulos MDC opcionales están instalados, las selecciones de fuentes incluirán las contenidas en los módulos aplicables.
- BOTÓN DIM (para uso con el receptor estéreo, el sintetizador y el reproductor de CD de NAD):** Reduce, apaga o restaura la luminosidad de la pantalla. Según el modelo NAD, la luminosidad de la pantalla del panel delantero variará al alternar las selecciones de este botón. En el C 388, alterna entre los niveles de luminosidad, brillante, normal o atenuado.
- BOTÓN VOL ▲/▼ (VOLUMEN):** Presione el botón [▲/▼] para aumentar o disminuir el volumen. Suelte el botón cuando alcance el nivel deseado. En los receptores NAD, la pantalla VFD también muestra "Volume Up" (subir el volumen) o "Volume Down" (bajar el volumen) al presionar el botón VOL [▲/▼] del SR 9. En el C 388, cuando se presiona VOL [▲/▼], el nivel de decibelios (dB) que aparece en la pantalla aumenta o disminuye según corresponda.
- BOTONES SPK A Y SPK B (ALTAVOCES A Y B):** Los botones SPK A y SPK B activan o desactivan los altavoces conectados respectivamente a las terminales de los altavoces A y B. Presione repetidamente SPK A para encender o apagar los altavoces conectados a las terminales del altavoz A. Presione repetidamente SPK B para encender o apagar los altavoces conectados a las terminales del altavoz B.



IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

USO DEL MANDO A DISTANCIA SR 9

11 BOTÓN TONE DFT (ANULACIÓN DE TONOS): Los controles de tono se activan y desactivan al presionar este botón.

CONTROL DEL REPRODUCTOR DE CD (para uso con el reproductor de CD de NAD): Seleccione el botón "CD" de DEVICE SELECTOR para acceder a estos botones. Algunos de los botones de control descritos abajo solo se aplican a ciertos modelos de reproductores de CD de NAD. Consulte el manual del propietario de su reproductor NAD para determinar si las instrucciones se refieren a su equipo.

SCAN [◀▶] (BUSCAR): Búsqueda rápida hacia atrás o hacia adelante.

[▲]: Abre o cierra la bandeja de discos.

[■]: Detiene la reproducción.

[||]: Pausa temporalmente la reproducción.

[▶▶]: Pasa a la siguiente pista o archivo.

[◀◀]: Pasa al inicio de la pista o archivo actual, o a una pista o archivo anterior.

[▶]: Inicia la reproducción.

[◂/▸/◃]: Navega por la lista de carpetas o de archivos WMA/MP3.

ENTER (ACEPTAR): Selecciona la carpeta o el archivo WMA/MP3 que desea

DISP (PANTALLA): Muestra el tiempo de reproducción y otra información.

RAND (ALEATORIO): Reproduce pistas o archivos en orden aleatorio.

RPT (REPETIR): Repite la pista, el archivo o todo el disco.

PROG (PROGRAMA): Entra o sale del modo de programa.

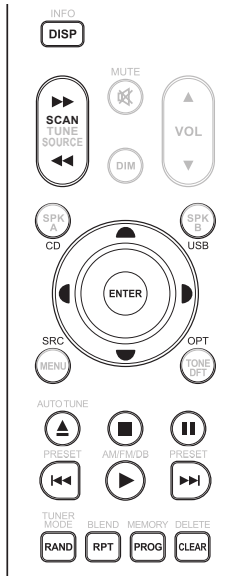
CLEAR (BORRAR): Borra la pista o el archivo programado.

CD: Selecciona CD como la fuente activa.

USB: Selecciona USB como la fuente activa.

OPT (ÓPTICA): Selecciona la entrada óptica como la fuente activa.

SRC (FUENTE): Alterna para seleccionar el modo SRC deseado.



CONTROL DEL SINTONIZADOR (para uso con el sintonizador de AM/FM/DAB de NAD):

Seleccione el botón "TUN" de DEVICE SELECTOR para acceder a estos botones. Los nombres impresos sobre el mando a distancia y sus botones asignados correspondientes, hacen referencia a las funciones que puede usar. Algunos de los botones de control descritos a continuación solo se aplican a receptores y sintonizadores NAD específicos. Consulte el manual del propietario de su receptor o sintonizador NAD para determinar si las instrucciones se refieren a su equipo.

AUTO TUNE (SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA): En el modo DAB, presione este botón para buscar automáticamente todas las estaciones locales disponibles.

TUNE [◀▶] o [◂/▸] (SINTONIZAR): Se desplaza hacia arriba y hacia abajo para buscar frecuencias AM o FM.

PRESET [◀▶▶] o [◂/▸] (PRESINTONIZAR): Se desplaza hacia arriba o hacia abajo para buscar las frecuencias de radio presintonizadas almacenadas.

AM/FM/DAB: Selecciona la banda AM, FM, DAB o XM (si corresponde).

TUNER MODE (MODO DE SINTONIZADOR): En el modo FM, alterna entre FM Mute On (activar el modo de silencio de FM) y FM Mute Off (desactivar el modo de silencio de FM). En el modo DAB, al presionar este botón, se activa el control dinámico de intervalo (DRC), el orden de las estaciones emisoras (Station Order) u otras opciones aplicables del menú DAB.

BLEND (MEZCLA): Activa o desactiva la función de mezcla.

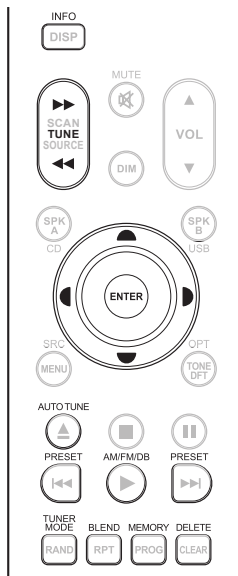
MEMORY (MEMORIA): Guarda la estación actual en la memoria preestablecida.

DELETE (BORRAR): Al mantener presionado este botón por dos segundos, se borra la memoria preestablecida seleccionada.

[◂/▸]: En el modo DAB, combinado con el botón TUNER MODE u otros botones compatibles, alterna para seleccionar las opciones del menú DAB, como control dinámico de intervalo (DRC), el orden de las estaciones emisoras (Station Order) u otras opciones aplicables del menú DAB.

ENTER (ACEPTAR): En el modo AM/FM, alterna para seleccionar el modo Preset (presintonizar) o Tune (sintonizar). En modo DAB, se mantiene presionado para verificar la fuerza de la señal.

INFO (INFORMACIÓN): Al presionar repetidamente este botón, se muestra la información que suministra la estación emisora de radio actual. Los contenidos aplicables de la pantalla incluyen información del modo DAB y datos transmitidos por RDS.



CONTROLES DE REPRODUCCIÓN BluOS (se aplican solo cuando hay un módulo MDC BluOS

opcional instalado): Cuando se selecciona el botón "BLS" del DEVICE SELECTOR y los siguientes botones se aplican para controlar la reproducción BluOS.

[▶]: Reanuda la reproducción desde el modo de pausa.

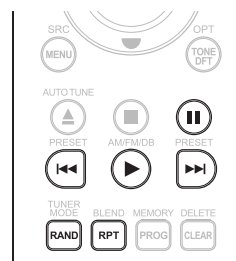
[||]: Pausa la reproducción en curso.

[◀◀]: Regresa al principio de la canción en curso.

[▶▶]: Salta a la canción siguiente.

RPT (REPETIR): Repite la canción, la lista de reproducción o todo, o bien cancela el modo de repetición. En la aplicación del controlador del BluOS, consulte los indicadores del modo de repetición.

RAND (ALEATORIO): Reproduce canciones o listas de reproducción en orden aleatorio.



USO DE LOS CÓDIGOS DE BIBLIOTECA DEL MANDO A DISTANCIA SR 9

El SR 9 puede almacenar una biblioteca de distintos códigos predeterminados de NAD para cada una de sus "páginas" del DEVICE SELECTOR. Si la biblioteca original predeterminada no controla su reproductor de CD, reproductor de DVD u otros componentes NAD, siga el procedimiento a continuación para cambiar la biblioteca de códigos. En la siguiente tabla, consulte también una lista de los códigos de biblioteca NAD aplicables y sus modelos NAD correspondientes.

CARGA DE OTRO CÓDIGO DE BIBLIOTECA

Ejemplo: Cargue los códigos de biblioteca del reproductor de DVD NAD T 517 en el dispositivo "CD" del SR 9.

- 1 Mantenga presionado el botón CD del DEVICE SELECTOR del SR 9.
- 2 Mientras mantiene presionado el botón CD, presione "2" y "2" utilizando el teclado numérico del SR 9. El "22" es el código de biblioteca correspondiente del T 517.
- 3 Presione el botón ENTER mientras mantiene presionando el botón CD. El selector del dispositivo CD parpadea una vez para indicar que se logró la entrada de la biblioteca. Ahora puede soltar ambos botones, CD y ENTER, del selector de dispositivos.

RESTABLECIMIENTO DEL SR 9 A LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA

Se puede restaurar la configuración original del SR 9, así como las bibliotecas predeterminadas, siguiendo los procedimientos siguientes.

- 1 Mantenga presionados los botones ON y DELETE/CLEAR unos 10 segundos hasta que el botón AMP del dispositivo se encienda.
- 2 Dos segundos después de que se encienda el botón AMP, suelte ambos botones. Si se logró el restablecimiento, el botón CD del dispositivo parpadeará dos veces.

TABLA DE CÓDIGOS DE BIBLIOTECA APLICABLES AL MANDO A DISTANCIA SR 9

CÓDIGO DE BIBLIOTECA	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO NAD
10	Biblioteca predeterminada de la página "AMP"
11	Zona 2
20	Biblioteca predeterminada de la página "CD"; C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE
21	T 535, T 585, M55, sección DVD de L 54, VISO TWO, VISO FIVE
22	T 513, T 514, T 515, T 517
23	T 587
31	IPD 2
40	Biblioteca predeterminada de la página "TUN"; sección del sintonizador de C 725BEE, T 175, T 737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785
41	C 422, C 425
42	C 445

NOTA

Es posible que el SR 9 no cuente con todos los botones de control mencionados de los productos NAD anteriores. Use el mando a distancia indicado del producto NAD específico para acceder a un complemento completo de los botones aplicables de control distancia.

IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

APLICACIÓN NAD REMOTE

La aplicación NAD Remote transforma su teléfono inteligente o tableta en un controlador potente de productos activados por aplicaciones, entre otros, ciertos amplificadores NAD de alta fidelidad y transmisores digitales de música. Con la aplicación NAD Remote, se rediseña el control a distancia tradicional de NAD con una interfaz de usuario intuitiva y capacidad de control inalámbrico de los productos conectados de NAD.

La aplicación NAD Remote para dispositivos Android y iOS usa su red local y Bluetooth para controlar y ajustar funciones como alimentación eléctrica, volumen, selección de fuentes y configuraciones de dispositivos. La aplicación NAD Remote es compatible con el C 388 por medio de Bluetooth.

Descargue la aplicación

Descargue la aplicación NAD Remote de las tiendas de aplicaciones para dispositivos iOS de Apple (iPad, iPhone y iPod) y dispositivos Android.

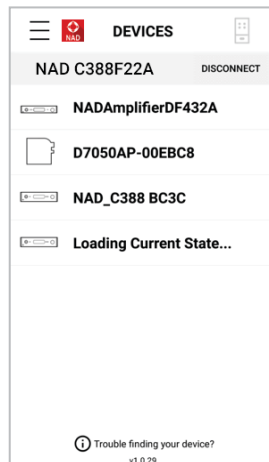
USO DE LA APLICACIÓN NAD REMOTE

Después de descargar la aplicación NAD Remote de la tienda de aplicaciones, revise que las siguientes condiciones de configuración del C 388 estén implementadas.

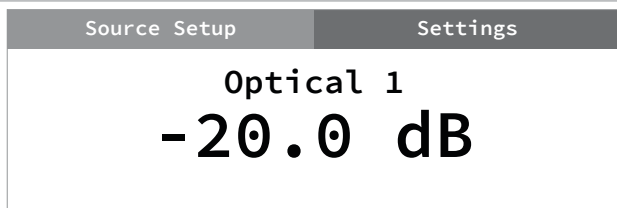
- La instalación y conexión de la antena Bluetooth esté firmemente fija.
- En el menú "Settings" del panel delantero, confirme que la opción "BT Work Mode" esté configurada como "Sink".

Inicio de la aplicación NAD Remote

Seleccione su dispositivo. Para este ejemplo, seleccione "NAD C 388F22A".



ACCESO AL MENÚ PRINCIPAL



Presione [↵] una o varias veces hasta que "Source Setup" se vea resaltado. Presione < o > para seleccionar otras opciones del menú principal: Settings y BluOS Setup (disponible si se instala el módulo MDC BluOS).

NAVEGACIÓN POR LAS OPCIONES DE MENÚ PARA HACER CAMBIOS

Navegue por las opciones de menú con los botones del panel delantero o con los botones del SR 9 correspondientes.

- 1 Presione el botón ENTER para seleccionar una opción de menú. Use [↵/↘] para desplazarse hacia arriba y hacia abajo en las opciones de menú.
- 2 Presione [↵/↘] varias veces para desplazarse por las opciones o selecciones del menú actual.
- 3 Presione el botón ENTER para guardar la selección, la configuración o los cambios efectuados en el menú. Después de presionar el botón ENTER para realizar una selección, use [↵/↘] para pasar a otras opciones o selecciones de menú.

NOTA

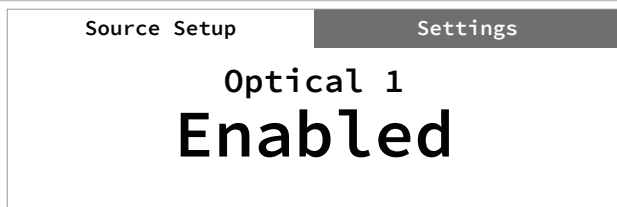
La opción de menú permanece en la pantalla y solo se apaga o pasa de forma predeterminada a la fuente actual después de un minuto sin interacción en la interfaz del usuario.

SOURCE SETUP (CONFIGURACIÓN DE FUENTES)



Hay dos opciones en el menú Source Setup: Enabled (activada) y Name (Nombre) En el menú Source Setup, seleccione la fuente que desea activar, desactivar o cambiar nombre.

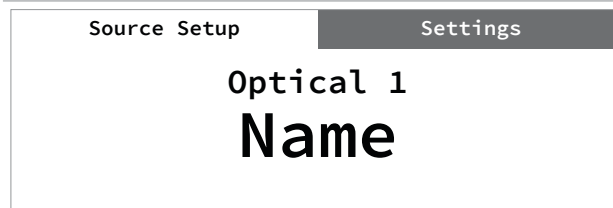
ENABLED (ACTIVADA)



Esta opción permite activar o desactivar una fuente. Es especialmente útil si solo se utilizan pocas fuentes y se selecciona directamente la fuente en el panel delantero, omitiendo las fuentes que no se usan.

- On (encendido):** Activa la fuente seleccionada.
- Off (apagado):** Desactiva la fuente seleccionada.

NAME (NOMBRE)



Se puede asignar un nuevo nombre a la etiqueta de una fuente. Por ejemplo, si su reproductor de BD está unido a "Optical 1", se puede cambiar el nombre de "Optical 1" a "BD Player".

Para cambiar el nombre de la etiqueta de una fuente, seleccione el parámetro "Name".

- 1 Cuando esté en la fuente seleccionada, por ejemplo "Optical 1", presione [↵/↘] para elegir las selecciones alfanuméricas.
- 2 Presione [➤] para pasar al carácter siguiente y, al mismo tiempo, guardar los cambios hechos al carácter actual. El nombre puede tener hasta catorce caracteres.
- 3 Repita los pasos 1 y 2 para cada carácter de la secuencia.
- 4 Complete el proceso de cambio de nombre presionando ENTER otra vez para guardar el nombre nuevo de la fuente. El nombre nuevo aparecerá en la pantalla.

SETTINGS (CONFIGURACIONES)

El menú principal "Settings" le permite configurar o mostrar las siguientes funciones:

- Controles de tono
- Agudos
- Filtros
- Canal del altavoz
- Atenuador
- Modo de espera automático
- Canal infrarrojo
- Actualización del firmware
- Actualización de la tarjeta de MDC
- Dispositivo infrarrojo de aprendizaje
- Modo de visualización del volumen
- Modo de trabajo BT
- Graves
- Equilibrio
- Salida Pre Out/Subwoofer
- Vista temporal
- Modo de espera de red
- Sensor automático
- Versión del firmware

STONE CONTROLS (CONTROLES DE TONO)



Los controles de tonos permiten reforzar o reducir frecuencias de audio particulares. Los niveles de control de tonos, graves y agudos se pueden encender y apagar.

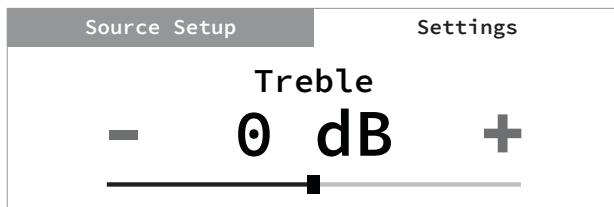
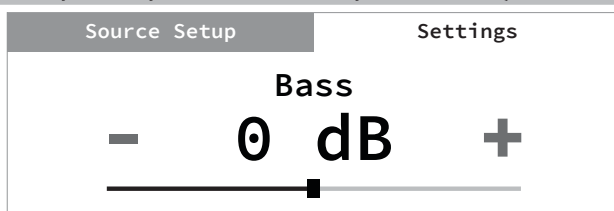
- On (encendido):** Los niveles del control de tonos están activos. Cuando el control de tonos está encendido (On), se pueden configurar los niveles de control de graves y agudos.
- Off (apagado):** Se omiten los niveles de control de tonos. Cuando el control de tonos está en Off, los niveles de control de graves y agudos no están disponibles o están apagados en el menú Settings.

ESPAÑOL

OPERACIÓN

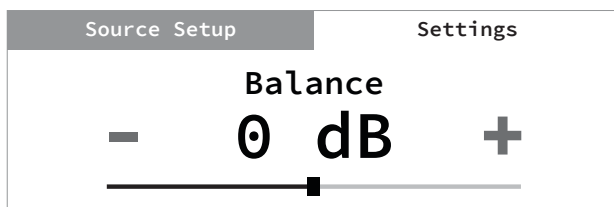
USO DEL C 388

BASS, TREBLE, BALANCE (GRAVES, AGUDOS Y EQUILIBRIO)



Los controles de graves y agudos afectan únicamente a los graves bajos y a los agudos altos, y dejan sin color las frecuencias críticas del intervalo medio.

- Use [C/>] para reforzar o atenuar los niveles de graves o agudos en un intervalo de ± 7 dB.



El control Balance ajusta los niveles relativos de los altavoces izquierdo y derecho.

- Presione [D] para cambiar el equilibrio hacia la derecha, o bien presione [C] para cambiarlo hacia la izquierda. Use [C/>] también para recuperar o uniformar los niveles de equilibrio.
- La configuración del nivel "0 dB" uniforma los niveles de los canales izquierdo y derecho.

FILTERS (FILTROS)



Los filtros facilitan la biamplificación o la integración del subwoofer al añadir los filtros necesarios para redirigir las frecuencias graves al subwoofer.

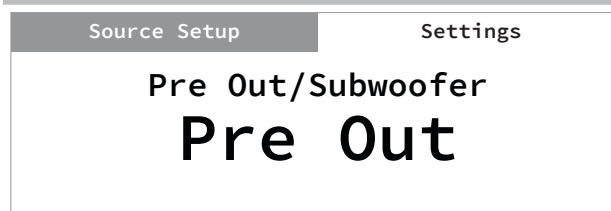
High Pass (pasa altos): La señal de pasa bajos de hasta 150 Hz se atenúa, y la señal superior a los 150 Hz se envía a los altavoces. Esto se basa en un filtro de cruce Linkwitz-Riley de 2° orden @150 Hz.

NOTA IMPORTANTE

Si se necesitan configuraciones de filtros de cruce distintos, se recomienda usar los filtros integrados en el subwoofer externo conectado y encendido. Haga la prueba revirtiendo la polaridad del subwoofer, o bien use una combinación de filtros, por ejemplo, el filtro pasa altos integrado en el C 388 pasando la banda ancha al subwoofer y la configuración del filtro de cruce en el subwoofer mismo. Observe que el cambio de nivel también puede cambiar la frecuencia de cruce; por lo tanto, la única manera de obtener un resultado óptimo es haciendo la prueba.

Banda ancha: Se refiere a la capacidad completa del espectro de frecuencias de su C 388 y del sistema de altavoces. Idealmente, el intervalo es de 20 Hz a 20 kHz.

PRE OUT/SUBWOOFER (SALIDAS PRE OUT/SUBWOOFER)

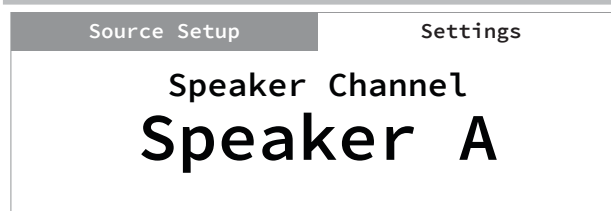


La función de salida Pre Out/Subwoofer le permite seleccionar la función de las terminales PRE-OUT o SUBWOOFER.

Salida Pre Out: Se configura como las terminales Pre Out.

Subwoofer: Se configura como las terminales Subwoofer.

SPEAKER CHANNEL (CANAL DEL ALTAVOZ)



La función SPEAKER CHANNEL le permite activar o desactivar los altavoces conectados respectivamente a las terminales SPEAKERS A y SPEAKERS B del panel posterior.

Seleccione "Speaker A" o "Speaker B" separadamente, y luego colóquelos en "On" o en "Off".

On (encendido): El altavoz seleccionado está activado.

Off (apagado): El altavoz seleccionado está desactivado.

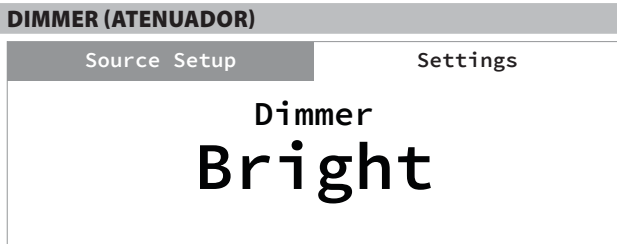
TEMPORARY DISPLAY (VISTA TEMPORAL)



La función Temporary Display permite que la pantalla se apague temporalmente después de 10 segundos sin interacción en la interfaz del usuario.

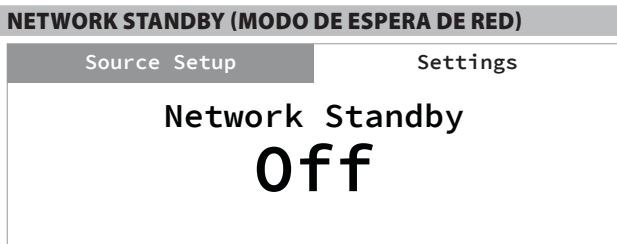
On (encendido): La pantalla se apaga temporalmente después de 10 segundos sin interacción en la interfaz del usuario. El LED del modo Standby también se apaga al mismo tiempo. La pantalla y el LED del modo Standby se activan después de que comienza la interacción en la interfaz del usuario.

Off (apagado): La pantalla permanece encendida.



La función de atenuación Dimmer permite ajustar la luminosidad de la pantalla del panel delantero.

- Bright (brillante):** Luminosidad superior al nivel normal.
- Normal:** Nivel normal de luminosidad.
- Dim (atenuado):** Luminosidad atenuado o inferior al nivel normal.



El modo Network Standby mantiene la conexión de red en el modo de espera con un nivel reducido de funcionamiento del sistema.

- On (encendido):** La conexión de red se mantiene en el modo de espera.
- Off (apagado):** La conexión de red se desconecta en el modo de espera.

Consulte también la tabla "PUNTOS DE ACTIVACIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO" a continuación.

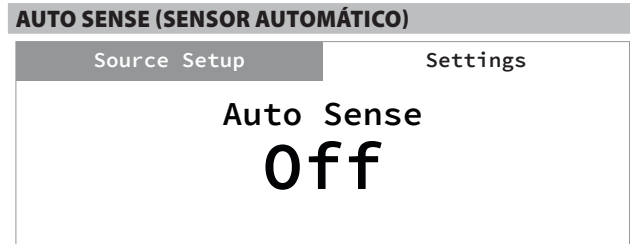


La función de modo de espera automático está integrada en el C 388 y cumple con los reglamentos europeos de diseño ecológico. Se puede configurar el C 388 para que pase automáticamente al modo en espera si no hay ninguna interacción en la interfaz del usuario ni una entrada de fuente activa por 20 minutos.

- ON (ENCENDIDO)**
- El C 388 pasa al modo de espera con el consumo de energía más bajo (menos de 0.5 W) si no hay ninguna interacción en la interfaz del usuario ni una entrada de fuente activa por 20 minutos.

- OFF (APAGADO)**
- El C 388 permanecen el modo de funcionamiento aunque no haya interacción en la interfaz del usuario ni una entrada de fuente activa por 20 minutos.

Consulte también la tabla "PUNTOS DE ACTIVACIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO" a continuación.



La función de sensor automático permite que el C 388 salga del modo de espera activado por una aplicación conectada en red o una entrada de fuente activa.

- ON (ENCENDIDO)**
- La unidad sale del modo de espera activada por una aplicación conectada en red o por una entrada de fuente activa.
 - Salvo en el caso de una entrada analógica, la unidad encenderá la fuente que la activó en el modo de funcionamiento.
 - Cuando es activada por una entrada analógica, la unidad encenderá siempre Line 1.

- OFF (APAGADO)**
- La unidad permanece en el modo de espera aun cuando es activada por una aplicación conectada en red o por una entrada de fuente activa.

Consulte también la tabla "PUNTOS DE ACTIVACIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO" a continuación.

PUNTOS DE ACTIVACIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO

CONFIGURACIÓN	ACTIVACIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO
Auto Standby: On (encendido) Network Standby: On (encendido) Auto Sense: On (encendido)	La unidad pasa de nuevo al modo de funcionamiento: <ul style="list-style-type: none"> • reanudando la actividad en la aplicación conectada en red. • por medio de una entrada de fuente activa. • presionando el botón Standby del panel delantero o el botón ON del mando a distancia SR 9.
Auto Standby: On (encendido) Network Standby: Off (apagado) Auto Sense: On (encendido)	La unidad pasa de nuevo al modo de funcionamiento: <ul style="list-style-type: none"> • por medio de una entrada de fuente activa. • presionando el botón Standby del panel delantero o el botón ON del mando a distancia SR 9.
Auto Standby: On (encendido) Network Standby: On/Off Auto Sense: Off (apagado)	<ul style="list-style-type: none"> • La unidad permanece en el modo de espera aun cuando es activada por una aplicación conectada en red o por una entrada de fuente activa. • Se puede hacer pasar de nuevo la unidad al modo de funcionamiento presionando el botón Standby del panel delantero o el botón ON del mando a distancia SR 9.

OPERACIÓN

USO DEL C 388

IR CHANNEL (CANAL INFRARROJO)



El C 388 puede operar por medio del canal infrarrojo alternativo (IR Channel). Esto es útil si tiene dos productos NAD que se pueden controlar con comandos similares del mando a distancia. Con la función IR Channel, se puede controlar independientemente dos productos NAD distintos en la misma zona configurando cada uno en un canal infrarrojo distinto.

Asignación de un canal infrarrojo

El C 388 y el mando a distancia SR 9 deben estar en el mismo canal.

Para cambiar el canal infrarrojo en el C 388

En el menú IR Channel, use el botón [C/D] para seleccionar del Channel 0 al Channel 3. Presione ENTER, para seleccionar la configuración de IR Channel que prefiera. En el C 388, la configuración predeterminada de IR Channel es el Channel 0.

Para cambiar el canal IR en el mando a distancia SR 9

- Incluya un número de canal antes del código de biblioteca. Para el SR 9, el código de biblioteca "10" es la tabla de biblioteca predeterminada del dispositivo "AMP". Para seleccionar la tabla de biblioteca de "AMP" para el Channel 0, mantenga el código de biblioteca "10" (o "010").
- Si desea cargar la tabla de biblioteca de "AMP" para el "Channel 1", añada el prefijo "1" al código de biblioteca para indicar la asociación con el "Channel 1". Así, cargue la tabla de biblioteca de "AMP" usando el código "110". Repita lo mismo para el MP (130) y para el TUNER (140).

EJEMPLO DE CONFIGURACIÓN DE DOS PRODUCTOS NAD EN LA MISMA ZONA

El canal predeterminado del NAD C 388 y del NAD C 390DD es Channel 0. Si presiona el botón OFF en el mando a distancia SR 9 (o en el mando a distancia AVR 4 para el C 390DD), ambos productos pasarán al modo de espera. Presione ON y ambos productos saldrán del modo de espera y se encenderán.

Para evitar que ambos aparatos entren y salgan al mismo tiempo del modo de espera conjuntamente con otros comandos comunes, configure un canal infrarrojo distinto para cada uno. En esta configuración, mantendremos el C 390DD y el mando a distancia AVR 4 configurados en "Channel 0" predeterminado. Asignaremos el "Channel 1" al C 388 y al SR 9.

Configure el C 388 y el SR 9 en "Channel 1" siguiendo este procedimiento.

C 388

En el menú "IR Channel", use [C/D] para pasar a la opción "Channel 1". Presione ENTER para seleccionar "Channel 1".

SR 9

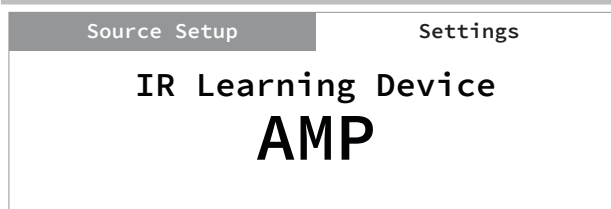
- Mantenga presionado el botón AMP del DEVICE SELECTOR del SR 9.
- Mientras mantiene presionado el botón AMP, presione "1", "1" y "0" utilizando el teclado numérico del SR 9.
- Presione el botón ENTER mientras mantiene presionando el botón AMP del dispositivo. El selector del dispositivo AMP parpadea una vez para indicar que se logró la entrada de la biblioteca.

Con el C 388 y el SR 9 configurados en "Channel 1", se pueden controlar a distancia el C 388 y el C 390DD separadamente.

NOTA

Si el C 388 o el SR 9 vuelven a la configuración original, la configuración del canal infrarrojo de cada uno volverá a "Channel 0".

IR LEARNING DEVICE (DISPOSITIVO INFRARROJO DE APRENDIZAJE)



El menú del dispositivo infrarrojo de aprendizaje permite que cualquier mando a distancia que no sea de la marca NAD aprenda los códigos básicos de control a distancia del AMP y del BluOS. Una vez que aprende los códigos, el mando a distancia configurado que no es NAD se puede usar para controlar o hacer funcionar el C 388.

CÓMO APRENDER LOS CÓDIGOS DE CONTROL A DISTANCIA

- 1 Vaya al menú IR Learning Device. Seleccione AMP o BluOS.
- 2 Seleccione AMP y aparece la primera tecla de aprendizaje Amp Learning Key, VOLUME UP.



- 3 Presione ENTER para seleccionar VOLUME UP e iniciar el modo de aprendizaje.

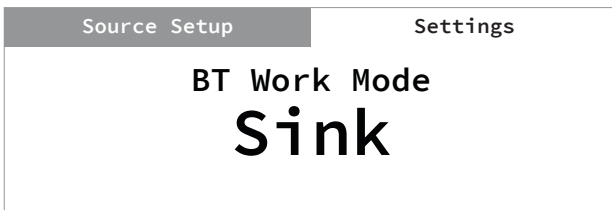


- 4 Dirija el mando a distancia que no es NAD al sensor infrarrojo del panel delantero. Luego, presione el botón que desea que sea VOLUME UP en el mando a distancia. Cuando presione el botón designado, la pantalla indicará Learned (aprendido).



- 5 El botón designado es ahora el botón de "VOLUME UP". Repita el procedimiento para los demás códigos que deben ser aprendidos. Este procedimiento también se aplica al aprendizaje del BluOS.

BT WORK MODE (MODO DE TRABAJO BLUETOOTH)



El modo de trabajo Bluetooth (BT) define las dos funciones del C 388 como receptor o como fuente Bluetooth.

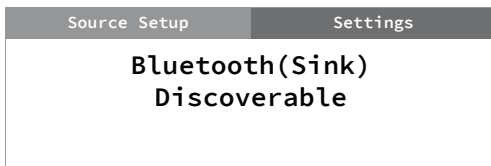
Sink (receptor): La transmisión de audio se recibe de una fuente en el mismo entorno de red Bluetooth.

Source (fuente): El audio se transmite o se envía a otro dispositivo (Sink) en el mismo entorno de red Bluetooth.

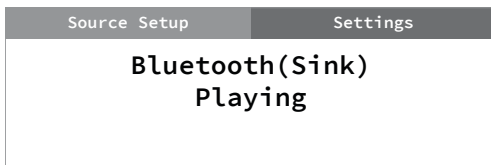
EL C 388 COMO RECEPTOR DE BLUETOOTH

Configure el modo "BT Work Mode" como "Sink". Inicie el emparejamiento de su dispositivo Bluetooth con el C 388 siguiendo este procedimiento:

- 1 Compruebe que la antena Bluetooth esté conectada a la terminal de antena BT en el panel posterior.



- 2 Seleccione "Bluetooth" como una fuente. La pantalla indica "Discoverable" (reconocible).
- 3 En su dispositivo iOS o Android, seleccione Settings – Bluetooth y luego busque los dispositivos Bluetooth.
- 4 En el modo "Discoverable", la ID de dispositivo única de su C 388 aparece o puede ser seleccionada en la lista de dispositivos de su configuración Bluetooth. Empareje o conecte su C 388 y su dispositivo Bluetooth.
- 5 Después de emparejar su dispositivo Bluetooth y el C 388, la pantalla cambiará a "Connected" (conectado) y luego a "Playing" (reproduciendo) cuando se reproduce música en su dispositivo Bluetooth.



NOTAS ACERCA DE LA CONFIGURACIÓN SINK DE BLUETOOTH

- 1 Si usted apaga la conexión Bluetooth (no la "desempareja" ni la desconecta) de su dispositivo Bluetooth, la pantalla cambiará a "Connectable". Cuando vuelve a encender el dispositivo Bluetooth, la pantalla sigue indicando "Connectable".

"Connectable" se refiere a que solo el mismo dispositivo Bluetooth o el dispositivo actual se pueden conectar a su C 388. Esto evita que otros dispositivos Bluetooth se conecten a su C 388, a menos que el dispositivo Bluetooth actual esté desemparejado o desconectado.

- 2 En la lista del dispositivo Bluetooth actual, seleccione de nuevo la ID de dispositivo única de su C 388 y se reanudarán también la conexión (conectado) y la reproducción.
- 3 Para conectar otros dispositivos a su C 388, aun cuando el dispositivo Bluetooth actual esté desemparejado o desconectado, mantenga presionado el botón [ENTER] hasta que la pantalla cambie de "Connectable" (conectable) a "Discoverable" (reconocible). Así, se puede seleccionar, emparejar o conectar cualquier dispositivo Bluetooth a la ID de dispositivo única de su C 388.

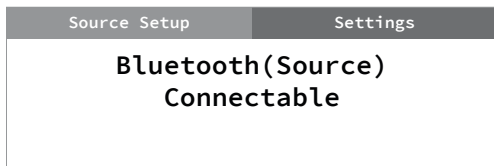
OPERACIÓN

USO DEL C 388

EL C 388 COMO FUENTE DE BLUETOOTH

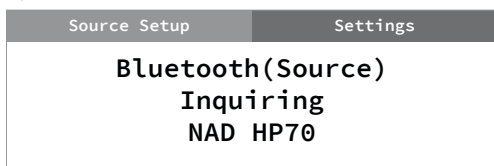
Configure el modo "BT Work Mode" como "Source". Compruebe que la antena Bluetooth esté conectada a la terminal de antena BT en el panel posterior.

- 1 Seleccione "Bluetooth" como una fuente. La pantalla puede mostrar una de las siguientes opciones:

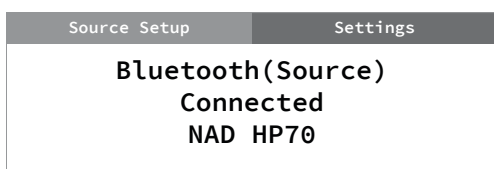


Conectable o reconocible: El C 388 está abierto para conectarse o emparejarse con otros dispositivos fuente en el mismo entorno de red Bluetooth. De manera predeterminada, se mostrarán los dispositivos Bluetooth no conectables ni reconocibles porque la unidad no ha pasado todavía al modo Inquiring (consulta).

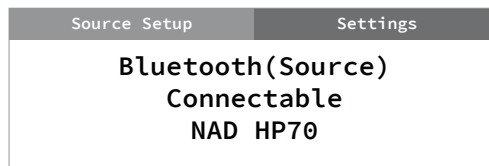
- 2 Mantenga presionado el botón ENTER para configurar la unidad en el modo "Inquiring". La unidad busca los dispositivos Bluetooth disponibles en el mismo entorno de red Bluetooth.



- 3 Use los botones < o > para ver y seleccionar las fuentes Bluetooth disponibles.
- 4 Conecte su dispositivo Bluetooth preferido presionando de nuevo el botón ENTER.



- 5 Si desea desconectarse del dispositivo Bluetooth actual, presione de nuevo el botón ENTER. La unidad regresará al modo "Connectable" sin mostrar los dispositivos Bluetooth que se pueden buscar o conectar.



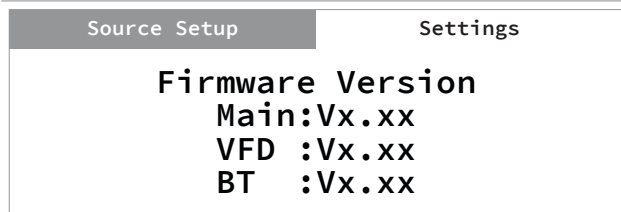
- 6 Repita los pasos 3 y 4 anteriores para seleccionar y conectar otro dispositivo Bluetooth.
- 7 Un vez que seleccione un dispositivo fuente de Bluetooth, use el botón < SOURCE > para ver y seleccionar las fuentes de medios que le gustaría transmitir al dispositivo Bluetooth conectado. Por ejemplo, si desea transmitir audio de LINE 1, seleccione LINE 1 como la fuente activa.

VOLUME DISPLAY MODE (MODO DE VISUALIZACIÓN DEL VOLUMEN)



El modo de visualización de volumen ofrece al usuario dos opciones para ver el volumen. Use el botón < o > para seleccionar entre el modo de visualización del volumen "Decibel" (en decibeles) y "Percent" (en porcentaje).

FIRMWARE VERSION (VERSIÓN DEL FIRMWARE)



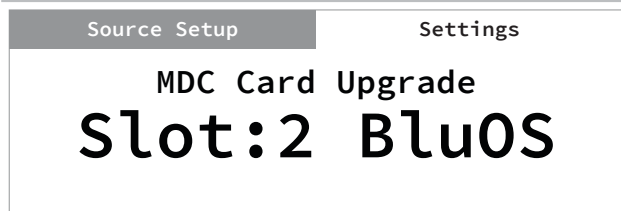
Estos son los detalles de la versión del firmware que se muestran: Main (MCU), VFD (pantalla) y BT (Bluetooth). Si se instala un módulo MDC BluOS, no se mostrarán los detalles de la versión del firmware.

FIRMWARE UPGRADE (ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE)



Seleccione la actualización del firmware para iniciar la actualización de la VFD o del BT. En cada modo de actualización, seleccione "Yes" (sí) para iniciar el proceso de actualización o "No" para conservar el firmware actual.

MDC CARD UPGRADE (ACTUALIZACIÓN DE LA TARJETA DE MDC)



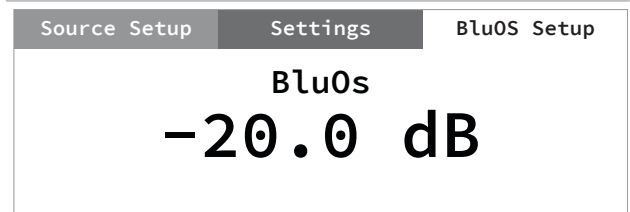
El menú de actualización de la tarjeta de MDC identifica y muestra los módulos MDC instalados en las ranuras de MDC del panel posterior.

Se puede iniciar la actualización del software de un módulo MDC instalado, como el DD USB 2.0, por medio del menú MDC Card Upgrade. Actualice el DD USB 2.0 instalado siguiendo las indicaciones de actualización de software del DD USB 2.0 que se incluyen en el archivo de actualización del software.

NOTA

En este menú, no se puede actualizar un módulo MDC BluOS instalado. La aplicación BluOS o el menú "BluOS Setup" pueden facilitar la actualización del módulo MDC BluOS.

BluOS SETUP (CONFIGURACIÓN DEL BLUOS)



El menú de configuración "BluOS Setup" es una de las opciones disponibles del menú principal cuando se instala el módulo MDC BluOS opcional en las ranuras de MDC del panel posterior. Estas son las opciones del menú BluOS Setup.

NOTA IMPORTANTE

Las opciones del menú BluOS Setup se pueden configurar solo en el modo de fuente BluOS. Con otras fuentes, se pueden ver las opciones del menú BluOS Setup, pero no son configurables.

INFO (INFORMACIÓN)

Muestra la dirección MAC, la dirección del IP, la versión del BluOS y otros datos relacionados acerca del módulo MDC BluOS instalado.

BluOS REBOOT (REINICIO DEL BLUOS)

Yes (Sí): Reinicia el módulo MDC BluOS.
No: Mantiene la configuración actual.

SERVICE MENU (MENÚ DE SERVICIO)

Existen dos opciones del Service Menu: BluOS Upgrade (actualización) y BluOS Service (servicio).

BluOS Upgrade (Actualización)

Compruebe que el módulo MDC BluOS esté conectado de forma alámbrica o inalámbrica.

Yes (Sí): Inicia el modo de actualización del BluOS. El modo de actualización continuará automáticamente.
No: Mantiene la configuración actual.

BluOS Service (Servicio)

Se usa únicamente con fines de mantenimiento. Esta es una función que normalmente se asocia y se coordina con el personal de servicio autorizado.

Yes (Sí): Activa el modo de servicio. El personal autorizado debe realizar o coordinar el servicio.
No: Mantiene la configuración actual.

BluOS RESET (RESTABLECIMIENTO DEL BLUOS)

Inicia la restauración del módulo MDC BluOS a su configuración predeterminada original.

Yes (Sí): Inicia el restablecimiento a la configuración original.
No: Mantiene la configuración actual.

REFERENCIA

ESPECIFICACIONES

Todas las especificaciones se miden de acuerdo con la norma IHF 202 CEA 490-AR-2008. THD se mide usando el filtro pasivo AP AUX 0025 y el filtro activo AES 17.

SECCIÓN DEL PREAMPLIFICADOR

ENTRADA LINE, SALIDA PRE-OUT

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.005 % en 2 V salida
Relación señal-ruido	>106 dB (IHF; A ponderada, salida de ref. 500 mV, ganancia unitaria)
Separación de canales	>80 dB (1 kHz) >70 dB (10 kHz)
Impedancia de entrada (R y C)	22 kohms + 100 pF
Señal máxima de entrada	>4.5 Vrms (ref. 0.1 % THD)
Impedancia de salida	Fuente Z + 240 kohms
Sensibilidad de entrada	93 mV (salida de ref. 500 mV, volumen máximo)
Respuesta de frecuencia	±0.3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Máximo voltaje de salida; carga IHF	>4.5 V (ref. 0.1 % THD)
Controles de tono	Agudos: ±7.0 dB en 20 kHz Graves: ±7.0 dB en 60 kHz Equilibrio: -10dB

ENTRADA PHONO, SALIDA PRE-OUT

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.01 % en 2 V salida
Relación señal-ruido	>84 dB (fuente de 200 ohms; A ponderada, salida de ref. de 500 mV) >76 dB (fuente MM de cartucho; A ponderada, salida de ref. de 500 mV)
Sensibilidad de entrada	1.44 mV (salida de ref. 500 mV, volumen máximo)
Respuesta de frecuencia	±0.3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Señal máxima de entrada en 1 kHz	>80 mVrms (ref. 0.1 % THD)

ENTRADA LINE, SALIDA DE AUDÍFONOS

THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.005 % en 1V salida
Relación señal-ruido	>110 dB (cargas de 32 ohms; A ponderada, salida de ref. 2V, ganancia unitaria)
Respuesta de frecuencia	±0.3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Separación de canales	±60 dB en 1 kHz
Impedancia de salida	6 ohms

ESPECIFICACIONES GENERALES

ENTRADA LINE, SALIDA SPEAKER

Potencia de salida continua en 8 y 4 ohms	150 W (ref. 20 Hz-20 kHz en THD nominal, ambos canales activados)
THD (20 Hz – 20 kHz)	<0.02 % (250 mW a 150 W, 8 ohms y 4 ohms)
Relación señal-ruido	>95 dB (A ponderada, entrada de 500 mV, salida de ref. 1 W en 8 ohms)
Potencia de recorte	>160 W (en 1 kHz, 0.1 % THD)
Potencia dinámica IHF	8 ohms: 250 W 4 ohms: 350 W 2 ohms: 400 W
Corriente de salida pico	>20 A (1 ohm, 1 ms)
Factor de amortiguamiento	>150 (ref. 8 ohms, de 20 Hz a 6.5 kHz)
Respuesta de frecuencia	±0.3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Separación de canales	>75 dB (1 kHz) >70 dB (10 kHz)
Sensibilidad de entrada (para 150 W en 8 ohms)	Entrada de línea: 490 mV Entrada digital: 24% FS
Compatible con la velocidad de bits o velocidad de muestra	hasta 24 bits, 192 kHz
Energía en modo de espera	<0.5 W
Banda de frecuencia	2.402 G- 2.480 G
Energía máxima de transmisión (dBm)	7 dBm ± 2 dBm

DIMENSIONES Y PESO

Dimensiones brutas (ancho x alto x profundidad)	435 x 120 x 390 mm 17 1/8 x 4 3/4 x 15 3/8 pulgadas
Peso neto	11.2 kg (24,7 lbs)
Peso de embarque	13.6 kg (30 lbs)

* Las dimensiones brutas incluyen las patas de soporte, el botón del volumen y las terminales del panel posterior.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Para obtener la documentación y las funciones más recientes del C 388, visite www.NADelectronics.com.



www.NADelectronics.com

**©2017 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
UNA DIVISIÓN DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Reservados todos los derechos. NAD y el logo NAD son marcas comerciales de NAD Electronics International, una división de Lenbrook Industries Limited.
Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada ni transmitida de forma alguna sin el permiso por escrito de NAD Electronics International.
Aunque se ha hecho todo lo posible por verificar que el contenido sea preciso en el momento de la publicación, las funciones y especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

C388_SPA_OM_V01 - MAY 2017